WAGAN® TECH

Item / Artículo / Article #2257

Mighty Impact Wrench™

User's Manual
Manual de Usuario
Guide d'utilisation

WAGAN® TECH
www.wagan.com

Thank you for purchasing the Mighty Impact Wrench™ by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment it will provide years of reliable service. Please read all operating instructions carefully before use. Save this manual for future reference.

Intended Usage

The Mighty Impact Wrench is designed to loosen or tighten vehicle lug nuts for tires. It is intended for occasional intermittent use, not commercial purposes.

Caution: This 12V impact wrench can only be used on small/midsize cars & SUVs! It CANNOT be used on trucks.

Caution

Warning: Read all safety warnings and instructions. Use the Mighty Impact Wrench in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different then those intended could result in a hazardous situation and serious injury.

- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause the operator to lose control.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts that they can get caught on.
- Screws, nuts and bolts that have been tightened to a specific torque should be tightened with a torque wrench once the vehicle has been fitted in place. If you are in doubt as to the correct torque stipulated for your vehicle, consult your car manufacturer. The nuts should be tightened once more after driving a distance of approximately 50 kilometers.

©2012 Wagan Corporation. All Rights Reserved.
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks used by Wagan Corporation.

Safety Warnings

- Do not use the power tool if the switch does not turn off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Do not operate the tool if the Mighty Impact Wrench or the power cord shows visible signs of damage.
- Only connect the tool to a correctly installed cigarette lighter adapter with 12V power.
- Do not let the tool or power cord get wet. Never use the tool in the rain. Water penetrating an electrical device increases the risk or electrical shock.
- Do not use the tool in potentially explosive environments containing combustible liquids, gases or dust. Electrical tools generate sparks that can ignite the dust or vapors. Do not throw the tool into an open fire or water.
- Do not overload the tool. Do not apply excessive pressure to the Mighty Impact Wrench. If the screws cannot be moved and the wrench freezes, stop operation. Either use a more powerful tool or continue with a manual wrench. Do not attempt to continue to turn the screw manually with the Mighty Impact Wrench.
- Do not operate the tool without a load at full speed for any length of time.

Operation

Note: To prevent powering on the tool by accident: ensure the switch is in the OFF position before connecting to the power source, and picking up or carrying the tool.

1. Plug the 12 volt power adapter plug into the vehicle cigarette lighter socket.
2. The LED light will turn on when the wrench is powered, indicating the wrench is running and also functioning as a small work light.
3. Thread a screw/nut on by hand. Note: always thread a screw or nut by hand to start it before tightening with the Mighty Impact Wrench.

4. Attach an appropriately sized socket wrench on the square retainer. The 2 socket wrenches can be flipped to use 4 different diameters.
5. Set the rotation selector to FWD for clockwise or REV for counter-clockwise rotation.
6. Pull the ON/OFF trigger switch to turn the tool on. Release the trigger switch to turn the tool off.
7. Do not operate the tool for longer than 10 minutes without interruption. Afterwards, take 10 minutes to allow the wrench to cool down.
8. After tightening, check the screw connections for visible signs of damage.

Product Care

- Handle the tool and accessories with care and keep them clean to ensure a long service life.
- Do not make any modifications to the tool. Repairs to the tool or power cord should be carried out by an authorized service technician.
- Disconnect the plug from the cigarette lighter before cleaning parts of the tool, or if there is a problem with the tool.
- Do not use caustic, abrasive or solvent-based products for cleaning.
- Use a soft, dry cloth to wipe the tool clean.
- Prevent oil or oil products from entering the plastic casing. The chemicals they contain could corrode or damage the plastic. Grease and oil-based grime must be immediately wiped off the tool and accessories with a slightly damp cloth.
- Store idle power tools out of reach of children and do not allow people unfamiliar with the power tool or these instructions operate it. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Disposal of this product should only be done in accordance with the current regulations.

©2012 Wagan Corporation. All Rights Reserved.
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks used by Wagan Corporation.

Replacing the Fuse in the 12V Adapter

1. Twist off the upper cover of the 12V adapter tip.
2. Remove the faulty fuse.
3. Insert a new fuse of the same type (spare fuses are included in the case)
4. Twist the cover back onto the Adapter.

Troubleshooting

Problem	Possible Solution
The Mighty Impact Wrench will not start	Check if the vehicle battery is dead
	Check if the 12V socket is faulty
	Check the fuse in the 12V Adapter of the wrench
A wheel nut cannot be unscrewed or tightened	Check that the correct rotation direction has been selected

Specifications

Voltage	12V DC
Power Draw	8 Amp
No Load Speed	5000 RPM max
Max Torque	271 ft-lb
Fuse Rating	15A, 250V
Square retainer diameter	1/2" (12.7 mm)
Included Socket Diameters	11/16", 3/4", 13/16", 7/8" (17/19 mm, 21/23 mm)

WAGAN Corp. Limited Warranty

All WAGAN Corporation products are warranted to the original purchaser of this product.

Warranty Duration: This product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) Year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail. In the event of a defective item, please contact WAGAN Corporation at (800) 231-5806 to obtain a Returned Merchandise Authorization number (RMA#), and return instructions. Each item returned will require a separate RMA#. After you have received the RMA# and the return instructions from WAGAN Corporation, please follow the instructions and send the item with PREPAID SHIPPING, along with all of the required documentation, a complete explanation of the problem, your name, address and daytime phone number. WAGAN Corporation will, at its option, replace or repair the defective part.

A Returned Merchandise Authorization number (RMA#) is REQUIRED when sending in any defective item. WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Returned Merchandise Authorization number. The item(s) must be returned with prepaid shipping. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement. This warranty is void if the product has been damaged by accident, in shipment, unreasonable use, misuse, neglect, improper service, commercial use, repairs by unauthorized personnel or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA and does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers: This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty and breach of contract.

Warranty Performance: During the above one (1) Year warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. The replacement product will be in warranty for the balance of the one (1) Year warranty period. *©2008 WAGAN Corp. Updated August 2008*

Llave de cubo
(fijada al retenedor
cuadrado)
Indicador de nivel
Selector de dirección
de rotación
Gatillo
Luz LED
Cable de alimentación de
3,5 m (11,4 pies)
Fusibles de 15 A
adicionales
Adaptador de 12 V CC con
fusible intercambiable
2 llaves de cubos:
11/16, 3/4, 13/16, 7/8 pulgadas
(17/19, 21/23 mm)
Carcasa de plástico

Le agradecemos la compra de esta Llave de impacto potente de Wagan Tech®. Con el cuidado adecuado y un tratamiento correcto le proporcionará años de fiable servicio. Lea detenidamente todas las instrucciones de funcionamiento antes de utilizarla. Guarde este manual para una futura referencia.

Uso previsto

Esta Llave de impacto potente está diseñada para aflojar o apretar tuercas de ruedas de vehículos. Está diseñada para un uso intermitente ocasional, y no para fines comerciales.

Precaución: Esta llave de impacto de 12 V solo puede utilizarse en vehículos de tamaño pequeño/medio y SUV. NO puede utilizarse en camiones.

Precaución

Advertencia: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. Utilice la Llave de impacto potente de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que va a realizarse. El uso de la herramienta mecánica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa y lesiones graves.

- Cuando utilice una herramienta mecánica, mantenga a los niños y a los transeúntes lejos de su alcance. Las distracciones podrían provocar que el operador pierda el control.
- Utilice una vestimenta adecuada. No lleve prendas holgadas ni joyería. Mantenga el pelo, su ropa y los guantes lejos de las partes móviles, ya que podrían quedar atrapadas.
- Los tornillos, las tuercas y los pernos que se hayan apretado a un par de torsión específico deberán apretarse con una llave de torsión una vez que el vehículo se haya colocado en su sitio. Si no está seguro del par de torsión correcto estipulado para su vehículo, póngase en contacto con el fabricante del vehículo. Las tuercas deberán apretarse una vez más tras conducir durante una distancia aproximada de 50 kilómetros.

© Corporación Wagan 2012. Todos los derechos reservados.
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan.

Advertencias de seguridad

- No utilice la herramienta mecánica si el interruptor no permite apagarla. Toda herramienta mecánica que no pueda controlarse con el interruptor resulta peligrosa y debe repararse.
- No utilice la herramienta si la Llave de impacto potente o el cable de alimentación presenta signos visibles de daño.
- Conecte la herramienta únicamente a un adaptador de mechero correctamente instalado con 12 V de potencia.
- No permita que la herramienta ni el cable de alimentación se mojen. No utilice nunca la herramienta bajo la lluvia. Si el agua accede a un dispositivo eléctrico aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice la herramienta en entornos potencialmente explosivos que contengan líquidos, gases o polvo combustible. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden hacer que el polvo o los vapores se incendien. No arroje la herramienta a fuegos ni al agua.
- No sobrecargue la herramienta. No aplique una presión excesiva sobre la Llave de impacto potente. Si los tornillos no pueden moverse y la llave se bloquea, detenga el funcionamiento. Utilice una herramienta más potente o continúe con una llave manual. No intente seguir girando el tornillo manualmente con la Llave de impacto potente.
- No accione la herramienta a toda velocidad sin carga.

Funcionamiento

Nota: Para evitar encender la herramienta de forma accidental: asegúrese de que la herramienta esté en la posición OFF (apagada) antes de conectarla a la fuente de alimentación, y al agarrar o transportar la herramienta.

1. Conecte el enchufe adaptador de corriente de 12 voltios al enchufe de mechero del vehículo.
2. El LED se encenderá al encender la llave, para indicar que la llave está en funcionamiento y también se encenderá una pequeña luz de trabajo.
3. Enrosque un tornillo o una tuerca con la mano. Nota: enrosque siempre el tornillo o la tuerca con la mano para comenzar, antes de apretarla con la Potente llave de impacto.
4. Coloque una llave de cubo del tamaño adecuado en el retenedor cuadrado. Las 2 llaves de cubos pueden girarse para utilizar 4 diámetros diferentes.
5. Ajuste el selector de rotación en la posición FWD (avance) para que gire hacia la derecha o REV (retroceso) para que gire hacia la izquierda.
6. Presione el gatillo ON/OFF (encendido/apagado) para encender la herramienta. Suelte el gatillo para apagar la herramienta.
7. No accione la herramienta durante más de 10 minutos sin interrupción. Tras ello, espere 10 minutos para que la llave se enfríe.
8. Tras apretar, compruebe las conexiones del tornillo en busca de signos visibles de daño.

© Corporación Wagan 2012. Todos los derechos reservados.
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan.

Cuidado del producto

- Manipule la herramienta y los accesorios con cuidado, y manténgalos limpios para asegurarse una amplia vida de servicio.
- No realice ningún tipo de modificaciones en la herramienta. Las reparaciones en la herramienta o en el cable de alimentación deberá realizarlas un técnico de servicio autorizado.
- Desconecte el enchufe del conector de mechero antes de limpiar las partes de la herramienta, o podrían producirse problemas con la herramienta.
- No utilice productos cáusticos, abrasivos ni con disolventes para realizar la limpieza.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar la herramienta.
- No permita que aceite ni productos aceitosos accedan a la carcasa de plástico. Los productos químicos que contienen podrían corroer o dañar el plástico. La grasa y la suciedad basada en aceite deberá retirarse inmediatamente de la herramienta y de los accesorios con la ayuda de un paño ligeramente humedecido.
- Guarde las herramientas mecánicas fuera del alcance de los niños, y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta mecánica ni con estas instrucciones la utilicen. Las herramientas mecánicas resultan peligrosas en las manos de usuarios que no tienen los conocimientos suficientes.
- La eliminación de este producto debe realizarse únicamente de acuerdo con la normativa vigente.

Sustitución del fusible del adaptador de 12 V

1. Gire la cubierta superior de la punta del adaptador de 12 V.
2. Extraiga el fusible defectuoso.
3. Inserte un nuevo fusible del mismo tipo (la caja incluye fusibles de recambio).
4. Gire la cubierta para volver a colocarla en el adaptador.

Solución de problemas

Problema	**Solución posible**
La Llave de impacto potente no se enciende	Compruebe si la batería del vehículo no tiene carga
	Compruebe si la toma de 12 V está defectuosa
	Revise el fusible del adaptador de 12 V de la llave
Una de las tuercas de la rueda no puede desatornillarse o apretarse	Asegúrese de haber seleccionado la dirección de rotación correcta

Especificaciones

Voltaje	12 V CC
Consumo de energía	8 Amp
Velocidad sin carga	5000 RPM máx
Torsión máxima	271 pies-libra
Potencia nominal del fusible	15 A, 250 V
Diámetro del retenedor cuadrado	1/2" (12,7 mm)
Diámetros de las llaves de cubo incluidas	11/16", 3/4", 13/16", 7/8" (17/19 mm, 21/23 mm)

© Corporación Wagan 2012. Todos los derechos reservados.
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan.

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporación está limitada sólo a los productos vendidos en los Estados Unidos.

Todos los productos Wagan Tech deben registrarse dentro de los (30) días de compra para activar la garantía. Para registrar su producto, visite http://tinyurl.com/waganwarranty. Asegúrese de conservar el recibo original ya que será necesario cuando devuelva un producto en garantía.

Duración de la garantía: Este producto está bajo garantía para el comprador original durante el período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, como libre de defectos en el material y la mano de obra. WAGAN Corporación renuncia a cualquier responsabilidad por daños consecuenciales. En ningún caso, WAGAN Corporación será responsable por daños que superen la cantidad pagada por el producto al por menor.

Funcionamiento de la garantía: Durante el período de garantía de un (1) año antes mencionado, un producto con defectos se reemplazará con un modelo similar cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporación con el recibo original de la tienda. El producto de reemplazo estará en garantía por el resto del período original de un (1)año de garantía.

Para devolver un artículo defectuoso, póngase en contacto con WAGAN Corporación al (800) 231-5806 para obtener un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#) y las instrucciones correspondientes a la devolución. Cada artículo devuelto necesitará un RMA# por separado. Después de haber recibido el RMA# y las instrucciones de devolución por parte de WAGAN Corporación, siga las instrucciones y envíe el artículo con ENVÍO PREPAGO, junto con la documentación solicitada, una explicación completa del problema, su nombre, dirección y número telefónico para ponerse en contacto durante el día. WAGAN Corporación, en forma opcional, decidirá reemplazar o reparar la pieza defectuosa.

Cuando se envía cualquier artículo defectuoso es NECESARIO un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#). WAGAN Corporación no es responsable por el/los artículo(s) devuelto(s) sin un número oficial de autorización de mercadería devuelta. El/los artículo(s) debe(n) ser devueltos con envío prepago. WAGAN Corporación no es responsable por ningún costo de envío en que se incurra para la devolución de artículo(s) a la empresa para su reparación o reemplazo. Esta garantía será nula si el producto fue dañado por accidente, en el transporte, uso irracional, mal uso, negligencia, mantenimiento inadecuado, uso comercial, reparaciones por personal no autorizado u otras causas que no surjan de defectos en los materiales o la mano de obra. Esta garantía no se extiende a ninguna unidad que haya sido utilizada violando las instrucciones escritas provistas.

Responsabilidad legal de la garantía: Esta garantía reemplaza toda garantía expresa o implícita y ningún representante o persona está autorizada a asumir ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de nuestros productos. No podrá haber reclamos por defectos o fallas de funcionamiento o falla del producto bajo cualquier teoría de agravio, contrato o derecho comercial, incluyendo pero no limitada a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, incumplimiento de la garantía e incumplimiento del contrato. *©2008 WAGAN Corp. REV2012*

Indicateur du niveau à bulles
Tourne-à-gauche
(avec fixateur)
Sens de rotation
Gâchette
Eclairage
DEL
Cordon d'alimentation
11,4 pieds (3,5m)
Fusibles 15A
supplémentaires
Adaptateur 12V CC avec
fusible remplaçable
2 clés à douilles:
11/16, 3/4, 13/16, 7/8 pouces
(17/19, 21/23 mm)
Boîtier en plastique

Merci d'avoir acheté le Tourne-à-gauche Super Puissant de Wagan Tech®. S'il est traité avec soin et entretenu correctement, ce tourne-à-gauche devrait pouvoir vous servir pendant des années! Il est important que vous lisiez et compreniez bien toutes les consignes d'utilisation liées à ce produit avant de l'utiliser. Conservez ce Manuel pour votre référence.

Utilisation prévue

Le tourne-à-gauche Super Puissant a été conçu pour serrer et/ou desserrer les écrous des pneus de votre véhicule. Il est destiné à une utilisation ponctuelle, et non pas à des fins commerciales.

Attention: ce tourne-à-gauche 12 V ne peut être utilisé que sur les véhicules de petite ou de moyenne taille et sur les SUV! NE PAS L'UTILISER SUR UN CAMION!

Attention!

Mise en garde: lisez bien toutes les consignes de sécurité et les mises en garde de ce document. Utilisez le tourne-à-gauche Super Puissant en conformité avec ces instructions en prenant en considération les conditions de travail et la tâche à réaliser. Utiliser cet outil pour d'autres opérations que celles mentionnées dans ce manuel pourrait provoquer des blessures graves.

- Maintenez les enfants et les badauds à l'écart lorsque vous utilisez l'outil. Les distractions extérieures peuvent déconcentrer l'utilisateur.
- Habillez-vous en conséquence. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Attachez-vous les cheveux, utilisez des lunettes et des vêtements de sécurité et faites attention aux éléments en mouvement.
- Les vis, boulons et écrous qui ont été serrés selon un couple spécifique doivent être serrés avec un tournevis une fois que le véhicule a été correctement positionné. Si vous avez un doute concernant le couple de votre véhicule, contactez le fabricant. Les écrous doivent être serrés une nouvelle fois après avoir conduit sur une distance ou après environ 50 kilomètres.

©2012 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

Consignes de sécurité

- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur n'est pas éteint. Un outil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- N'utilisez pas l'outil si ce dernier ou si le coron d'alimentation est visiblement endommagé ou usé.
- Ne branchez le corin qu'à un allume-cigares 12V en bon état.
- Ne mouillez ni l'outil, ni le cordon. N'utilisez jamais le dispositif s'il pleut. L'eau pénètrerait dans les composants électriques et augmenterait le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas l'outil dans un environnement potentiellement explosif ni dans un lieu contenant des liquides combustible, des gaz ou de la poussière. Les outils électroniques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs. Ne jamais jeter l'outil dans une flamme nue ou dans un feu.
- Ne surchargez pas l'outil. N'exercez pas une pression excessive sur le tourne-à-gauche. Si les écrous ne peuvent pas être déplacés et que l'outil est inefficace, arrêtez l'opération. Utilisez un outil plus puissant u continuez avec un tourne-à-gauche manuel. N'essayez pas de tourner les écrous manuellement avec le tourne-à-gauche Super Puissant.
- N'utilisez pas l'outil à pleine vitesse ou sur une trop longue période.

Utilisation

Note: pour éviter l'alimentation accidentelle de l'outil, vérifie bien que l'interrupteur est sur la position OFF avant de le connecter à une source d'électricité et de raccorder l'outil.

1. Branchez l'adaptateur 12 volt à l'allume-cigares du véhicule.
2. Le voyant LED s'allume lorsque le tourne-à-gauche est alimenté en électricité, ce qui indique que l'outil est prêt à être utilisé.
3. Vissez un boulon/écrou à la main. Note: vissez toujours les boulons/écrous manuellement avant d'utiliser le tourne-à-gauche Super Puissant.
4. Choisissez le filetage adapté à la taille du boulon/de l'écrou (il existe 4 diamètres différents).
5. Placez le sélecteur sur FWD pour tourner le boulon/l'écrou dans le sens des aiguilles d' 'une montre ou sur or REV pour une rotation inverse.
6. Placez l'interrupteur sur la position ON. Relâchez la gâchette pour lancer l'outil.
7. N'utilisez pas l'outil plus de 10 minutes à la suite. Après cela, laissez 10 minutes à l'outil pour refroidir.
8. Après avoir serré le boulon/l'écrou, vérifiez que les connexions sont en bon état.

©2012 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

Entretien du produit

- Manipulez l'outil et ses accessoires avec précaution et nettoyez-les régulièrement pour qu'ils soient opérationnels le plus longtemps possible.
- N'apportez aucune modification à l'outil ni au cordon d'alimentation, ou contactez un technicien qualifié.
- Débranchez la prise de l'allume-cigares avant de procéder au nettoyage des éléments, ou s'il y a un problème avec l'outil.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni caustiques pour le nettoyage.
- Utilisez un chiffon souple et sec pour nettoyer l'outil..
- Empêchez l'huile ou les produits huileux de pénétrer dans le boîtier en plastique. Les substances chimiques qu'ils contiennent pourraient corroder ou endommager le plastique. La graisse et les résidus graisseux doivent être immédiatement éliminés au moyen d'un tissu humide.
- Stockez l'outil hors de portée des enfants et ne laissez aucun individu non habilité l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux sils sont manipulés par des personnes non qualifiées.
- La mise au rebut de ce produit doit se faire exclusivement en conformité avec les règlementations en vigueur.

Remplacez le fusible de l'adaptateur 12V

1. Retirez le cache supérieur de l'adaptateur 12V.
2. Retirez le fusible grillé.
3. Insérez un nouveau fusible, du même type (fusibles inclus dans le boîtier)
4. Repositionnez le cache de l'adaptateur.

Dépannage

Problème	**Solution possible**
Le tourne-à-gauche Super Puissant ne veut pas démarrer	Vérifiez l'état de la batterie
	Vérifiez si la prise 12V est défectueuse
	Vérifiez l'état du fusible 12V de l'adaptateur
Je ne parviens à serrer/desserrer l'écrou/le	Vérifiez que le sens de

Caractéristiques

Tension	12V CC
Puissance	8 Amp
Vitesse sans charge	5000 TPM max
Couple max.	271 pied/livre
Tension du fusible	15A, 250V
Diamètre du fixateur	1/2" (12,7 mm)
Diamètre de la prise	11/16", 3/4", 13/16", 7/8" (17/19 mm, 21/23 mm)

©2012 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

WAGAN Corp. Garantie limitée

La garantie WAGAN Corp. est limitée aux produits vendus aux Etats-Unis.

Tous les produits fabriqués par Wagan Tech doivent être enregistrés dans un délai de trente (30) jours après leur date d'achat afin d'activer leurs garanties. Pour enregistrer votre article, veuillez vous rendre sur http://tinyurl.com/waganwarranty. Pensez à présenter le ticket de caisse original pour faire fonctionner la garantie.

Durée de la garantie : ce produit est garanti auprès de son acheteur d'origine pour une période de un (1) an à compter de sa date d'achat. Ce produit est garanti en bon état et fonctionnel lors de sa vente. WAGAN Corporation décline toute responsabilité en cas de détérioration par l'utilisateur. En aucun cas, WAGAN Corporation ne pourra être tenu responsable des détériorations de ce type et ne sera tenu à verser aucune remise.

Performances garanties : pendant la période susmentionnée de un (1) an, tout produit défectueux devra être renvoyé à WAGAN Corporation accompagné du ticket de caisse d'origine/ Le produit de rechange sera garanti pour une nouvelle période de un (1) an à partir de la date d'envoi.

Pour retourner un produit défectueux, veuillez contacter WAGAN Corporation au (800) 231-5806 afin d'obtenir un Numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (ARM), ainsi que les consignes à suivre pour le renvoi. Tout article renvoyé nécessite un numéro ARM spécifique. Une fois que vou avez été informé du numéro ARM à utiliser, ainsi que des consignes à suivre pour le retour livrées par WAGAN Corporation, renvoyez l'article en l'AFRANCHISSANT POUR LE RETOUR, et en veillant à envoyer toute la documentation nécessaire, un récapitulatif du problème, votre nom, vos coordonnées postales et votre numéro de téléphone. A sa seule discrétion, WAGAN Corporation décidera de réparer ou non l'article.

Un Numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (AMR) est NECESSAIRE lorsque vous renvoyez un article défectueux. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des articles renvoyés sans numéro AMR. Les articles doivent être renvoyés accompagnés d'un AFRANCHISSEMENT DE RETOUR. Cette garantie serait annulée si le produit était endommagé par accident lors du transport, ou en cas de négligence ou de mauvaise utilisation de l'utilisateur (utilisation commerciale, utilisation par des personnes non qualifiées. ..) Cette garantie ne s'étend à aucun article dont les consignes d'utilisation n'auraient pas été respectées.

Démentis: cette garantie prévaut sur toutes les autres garanties exprimées directement ou indirectement et aucune garantie autre que celle livrée avec le produit ne pourra être invoquée. Aucun retour ne sera accepté en cas de panne ou de sous-performance de l'article lié à une usure naturelle du produit, et en cas de non respect des consignes livrées avec e produit, le fabricant sera libre de mettre un terme définitif à cette garantie.

©2008 WAGAN Corp. REV2012

31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: + 1.510.471.9221
U.S. & Canada Toll Free: 1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

©2012 Wagan Corporation. All Rights Reserved
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks used by Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2012. Todos los derechos reservados
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan

© 2012 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

REV20121109-ESF